

V1.3

LCB320
USER MANUAL

BEAMZ
MADE
EAZY

INDEX

ENGLISH
PARTS OVERVIEW 4
INSTALLATION DRAWING 5
CONTROLL MENU 6
DMX CHANNELS 7
PRODUCT OPERATION 11
WARNINGS 21

NEDERLANDS
OVERZICHT ONDERDELEN 4
INSTALLATIETEKENING 5
MENUBEDIENING 6
DMX KANALEN 1
PRODUCTOPERATIE 12
WAARSCHUWINGEN 21

DEUTSCH
TEILEÜBERSICHT 4
INSTALLATIONSZEICHNUNG 5
MENÜSTEUERUNG 6
DMX KANÄLE 7
PRODUKTOPERATION 13
WARNUNGEN 21

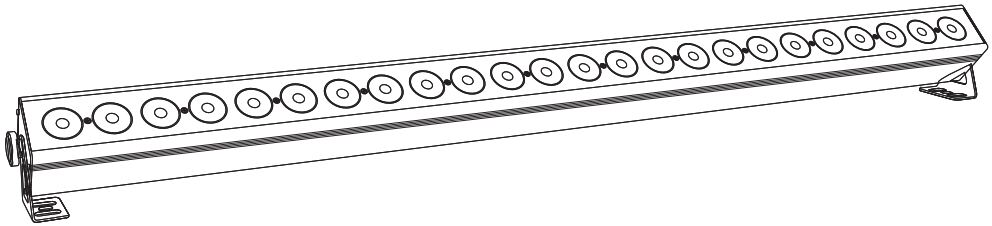
ESPAÑOL
RESUMEN DE LAS PARTES 4
PLANO DE INSTALACIÓN 5
CONTROL DE MENÚ 6
CANALES DMX 7
OPERACIÓN DE PRODUCTO 14
ADVERTENCIAS 21

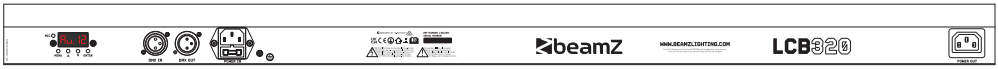
FRANÇAIS
APERÇU DES PARTIES 4
PLAN D'INSTALLATION 5
CONTRÔLE DU MENU 6
CANAUX DMX 7
EXPLOITATION DU PRODUIT 15
AVERTISSEMENTS 21

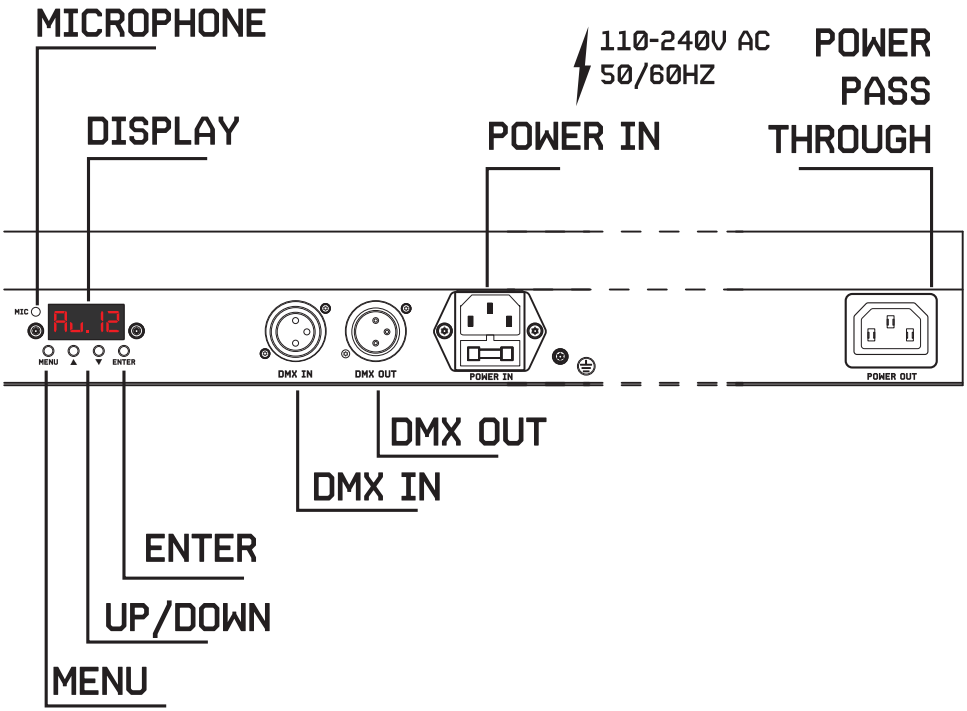
POLSKI
PRZEGLĄD CZĘŚCI 4
RYSUNEK INSTALACYJNY 5
MENU CONTROL 6
DMX KANAŁY 7
PRODUCT OPERATION 16
OSTRZEŻENIE 21

CEŠTINA
PŘEHLED ČÁSTÍ 4
INSTALAČNÍ VÝKRES 5
MENU CONTROL 6
DMX KANÁLY 7
PRODUKTOVÁ OPERACE 18
VAROVÁNÍ 21

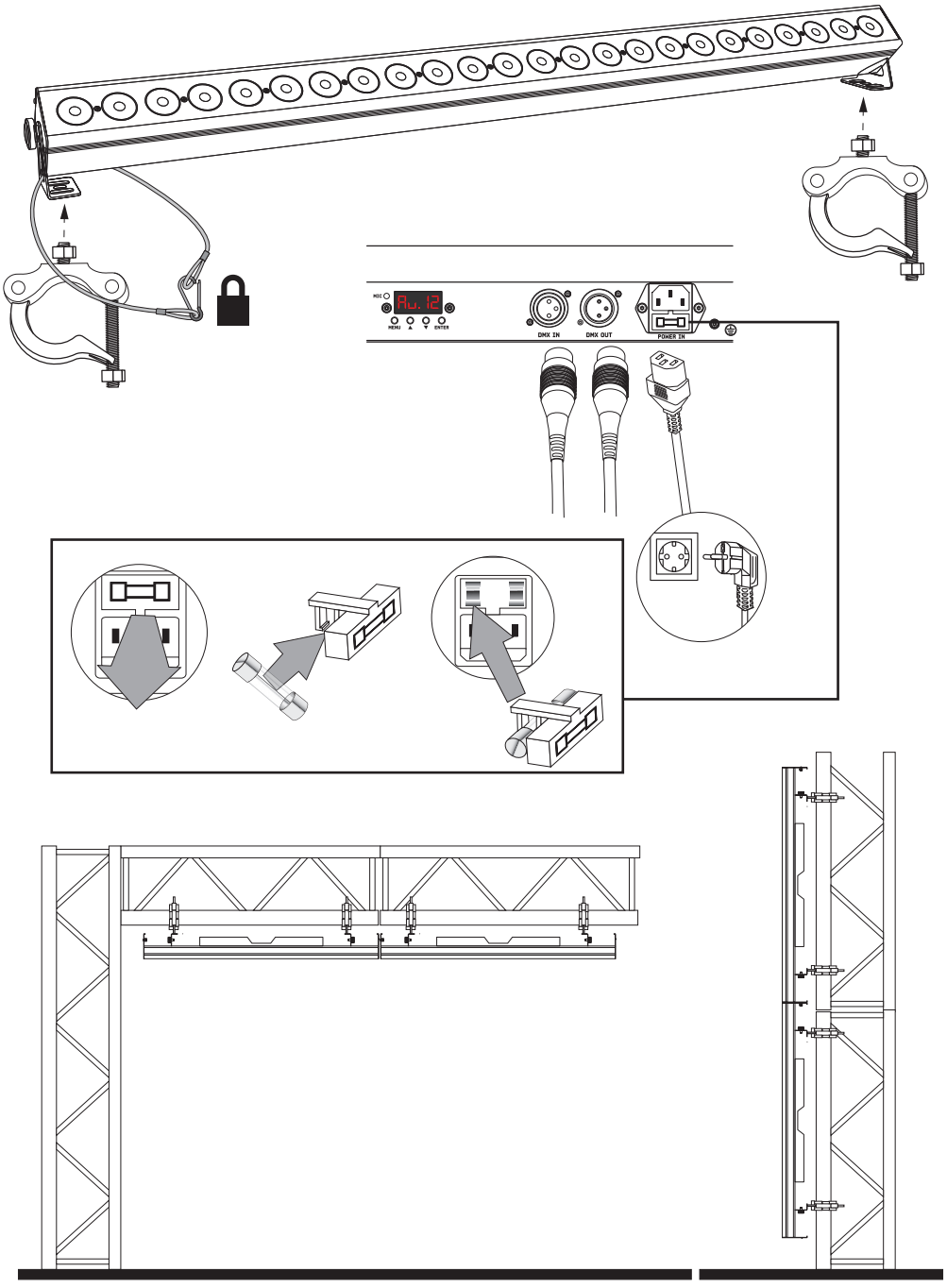
PRODUCT OVERVIEW







INSTALLATION



CONTOL MENU

MENU	Parameter	Value / Option		Description
Auto mode	Auto	Au01		RGB+RGBW LEDs move randomly
		Au02		RGB LEDs move randomly
		Au03		RGBW LEDs move randomly
		Sp 1-20		Auto speed 1-20 (slow->fast)
		St 0-19		Strobe speed (slow->fast), 0 = no strobe
DMX mode	Addr	8CH		A001-A505
		15CH		A001-A498
		40CH		A001-A473
		80CH		A001-A433
		128CH		A001-A385
Show	Show	RGB Fill light	Sh00-66	Program RGB Show 1-66
			Sp 1-20	Program RGB speed 1-20 (slow->fast)
			St 0-19	Program RGB strobe 0-19 (slow->fast), 0 = no strobe
		RGBW	Sh00-49	Program RGBW Show 1-49
			Sp 1-20	Program RGBW speed 1-20 (slow->fast)
			St 0-19	Program RGBW strobe 0-19 (slow->fast), 0 = no strobe
Sound Mode	Sound	Sou1	Sen 1-9	RGB audio mode, adjustable sensitivity 1-9
		Sou2	Sen 1-9	RGBW audio mode, adjustable sensitivity 1-9
		Sou3	Sen 1-9	RGB + RGBW audio mode, adjustable sensitivity 1-9
		Sou4	Sen 1-9	Built-in effect random mode, adjustable sensitivity 1-9
Slave	SLAV	Slave		Slave mode, automatic master unit detection
Edit color	Colo	r000-255		Red 0-100% adjustment in 256 steps
		g000-255		Green 0-100% adjustment in 256 steps
		b000-255		Blue 0-100% adjustment in 256 steps
		u000-255		White 0-100% adjustment in 256 steps
		St00-19		LED strobe (slow->fast)
Static colors	StAt	C101-C138		RGB static colors (C101 = black, 37 static colors to choose)
		C201-C242		RGBW static colors (C201 = black, 41 static colors to choose)
		St00-19		LED strobe (slow->fast), 0 = no strobe
Product Set	Set	dis	10s	Set the display backlight time; default is 10 seconds
			20s	
			30s	
			60s	
			on	
		dir	--->	Set the light direction to right
			<---	Set the light direction to left
		temP	50-65°C	Set maximum temperature threshold to prevent damage;
				fixture will reduce light output if the set temperature is exceeded
		Send	yes	
			Send	
Information	Info	ver	xxxx	Displays software version
		temp	XX C	Displays LED operating temperature in °C (-RT- indicates temperature read error)

DMX CHANNELS

8 CHANNELS

Channel	Function	Value	Channels description
CH1	Master Dimmer	000-255	Master intensity 0-100%
CH2	Strobe	000-009	No strobe
		010-255	Strobe speed (slow → fast)
CH3	RGBW Effect Macro Function	000-003	CH4 controls overall RGBW color
		004-007	Pattern 1 (built-in pattern color)
		008-011	Pattern 2 (built-in pattern color)
		...	...
		148-151	Pattern37 (built-in pattern color)
		152-155	Pattern38 (built-in pattern color)
		156-159	Pattern39 (built-in pattern color)
		...	...
		196-199	Pattern49 (built-in pattern color)
		200-203	Auto running effect (loop running pattern effect 1~49)
		204-207	RGBW sound control effect 1
		208-255	RGBW sound control effect 2
CH4	RGBW Color / Effect Speed	000-255	CH3 000-003: Overall RGBW color selection
			CH3 004-203: Overall RGBW effect speed (slow → fast)
CH5	Background Level	000-255	RGBW background brightness
CH6	RGB Effect Macro Function	000-002	CH7 controls overall RGB color
		003-005	Pattern 1 (built-in pattern color)
		006-008	Pattern 2 (built-in pattern color)
		...	...
		144-146	Pattern48 (built-in pattern color)
		147-149	Pattern49 (built-in pattern color)
		150-152	Pattern50 (built-in pattern color)
		...	...
		198-200	Pattern66 (built-in pattern color)
		201-203	Self-propelled effect (loop pattern effects 1 to 66)
		204-206	Voice control effect 1
		207-255	Voice control effect 2
CH7	RGB Color / Effect Speed	000-255	CH6 000-002: Overall RGB color selection
			CH6 003-224: RGB effect speed (slow → fast)
CH8	Background Level	000-255	RGB background brightness

15 CHANNELS

Channel	Function	Value	Channels description
CH1	Master Dimmer	000-255	Master intensity 0-100%
CH2	Strobe	000-009	No strobe
		010-255	Strobe speed (slow → fast)
CH3	Red Dimmer	000-255	Red intensity 0-100%
CH4	Green Dimmer	000-255	Green intensity 0-100%
CH5	Blue Dimmer	000-255	Blue intensity 0-100%
CH6	White Dimmer	000-255	White intensity 0-100%
CH7	RGBW Effect Macro Function	000-003	CH3-6 control overall RGBW color
		004-007	Pattern 1 (CH3-6 control pattern color)
		008-011	Pattern 2 (CH3-6 control pattern color)
		...	...

		148-151	Pattern37 (CH3-6 control pattern color)
		152-155	Pattern38 (built-in pattern color)
		156-159	Pattern39 (built-in pattern color)
		196-199	Pattern49 (built-in pattern color)
		200-203	Self-propelled effect (loop pattern effects 1 to 49)
		204-207	RGBW sound control effect 1
		208-255	RGBW sound control effect 2
CH8	Effect Speed	000-255	Color effect speed (slow → fast)
CH9	Background Color	000-255	RGBW pattern effect background color (RGBW Background Color table)
CH10	RGB Red	000-255	Red intensity 0-100%
CH11	RGB Green	000-255	Green intensity 0-100%
CH12	RGB Blue	000-255	Blue intensity 0-100%
CH13	RGB Effect Macro Function	000-002	CH10-12 control overall light strip color
		003-005	Pattern 1 (CH10-12 control pattern color)
		006-008	Pattern 2 (CH10-12 control pattern color)
		...	...
		144-146	Pattern48 (CH10-12 control pattern color)
		147-149	Pattern49 (built-in pattern color)
		150-152	Pattern50 (built-in pattern color)
		...	
		198-200	Pattern66 (built-in pattern color)
		201-203	Self-propelled effect (loop pattern effects 1 to 66)
		204-206	Voice control effect 1
		207-255	Voice control effect 2
CH14	RGB Blue / Effect Speed	000-255	Blue intensity 0-100%
		000-255	RGB effect speed (slow → fast)
CH15	Background Color	000-255	RGB pattern effect background color (RGB Background Color table)

40 CHANNELS

Channel	Function	Value	Channels description
CH1	Master Dimmer	000-255	Master intensity 0-100%
CH2	Strobe	000-009	No strobe
		010-255	Strobe speed (slow → fast)
CH3	RGBW R1	000-255	Red intensity 0-100%
CH4	RGBW G1	000-255	Green intensity 0-100%
CH5	RGBW B1	000-255	Blue intensity 0-100%
CH6	RGBW W1	000-255	White intensity 0-100%
...	...	...	...
CH31	RGBW R8	000-255	Red intensity 0-100%
CH32	RGBW G8	000-255	Green intensity 0-100%
CH33	RGBW B8	000-255	Blue intensity 0-100%
CH34	RGBW W8	000-255	White intensity 0-100%
CH35	RGB Red	000-255	Red intensity 0-100%
CH36	RGB Green	000-255	Green intensity 0-100%
CH37	RGB Blue	000-255	Blue intensity 0-100%
CH38	RGB Effect Macro Function	000-002	CH35-37 control overall light strip color
		003-005	Pattern 1 (CH35-37 control pattern color)
		006-008	Pattern 2 (CH35-37 control pattern color)
		...	...
		144-146	Pattern48 (CH35-37 control pattern color)

		147-149	Pattern49 (built-in pattern color)
		150-152	Pattern50 (built-in pattern color)
		...	...
		198-200	Pattern66 (built-in pattern color)
		201-203	Self-propelled effect (loop pattern effects 1 to 66)
		204-206	Voice control effect 1
		207-255	Voice control effect 2
CH39	RGB Effect Speed	000-255	RGB effect speed (slow → fast)
CH40	Background Color	000-255	RGB pattern effect background color (RGB Background Color table)

80 CHANNELS

Channel	Function	Value	Channels description
CH1	RGBW R1	000-255	Red intensity 0-100%
CH2	RGBW G1	000-255	Green intensity 0-100%
CH3	RGBW B1	000-255	Blue intensity 0-100%
CH4	RGBW W1	000-255	White intensity 0-100%
...	...	...	...
CH29	RGBW R8	000-255	Red intensity 0-100%
CH30	RGBW G8	000-255	Green intensity 0-100%
CH31	RGBW B8	000-255	Blue intensity 0-100%
CH32	RGBW W8	000-255	White intensity 0-100%
CH17	RGB R1	000-255	Red intensity 0-100%
CH18	RGB G1	000-255	Green intensity 0-100%
CH19	RGB B1	000-255	Blue intensity 0-100%
...	...	...	...
CH78	RGB R16	000-255	Red intensity 0-100%
CH79	RGB G16	000-255	Green intensity 0-100%
CH80	RGB B16	000-255	Blue intensity 0-100%

128 CHANNELS

Channel	Function	Value	Channels description
CH1	RGBW R1	000-255	Red intensity 0-100%
CH2	RGBW G1	000-255	Green intensity 0-100%
CH3	RGBW B1	000-255	Blue intensity 0-100%
CH4	RGBW W1	000-255	White intensity 0-100%
...	...	...	...
CH29	RGBW R8	000-255	Red intensity 0-100%
CH30	RGBW G8	000-255	Green intensity 0-100%
CH31	RGBW B8	000-255	Blue intensity 0-100%
CH32	RGBW W8	000-255	White intensity 0-100%
CH17	RGB R1	000-255	Red intensity 0-100%
CH18	RGB G1	000-255	Green intensity 0-100%
CH19	RGB B1	000-255	Blue intensity 0-100%
...	...	...	...
CH126	RGB R32	000-255	Red intensity 0-100%
CH127	RGB G32	000-255	Green intensity 0-100%
CH128	RGB B32	000-255	Blue intensity 0-100%

RGB Background Color Sheet

Value	Color	Description
000-011	R:000 G:000 B:000	Black (off)
012-023	R:010 G:000 B:000	Dark red
024-035	R:050 G:000 B:000	Red
036-047	R:100 G:000 B:000	Bright red
048-059	R:000 G:010 B:000	Dark green
060-071	R:000 G:050 B:000	Green
072-083	R:000 G:100 B:000	Bright green
084-095	R:000 G:000 B:010	Dark blue
096-107	R:000 G:000 B:050	Blue
108-119	R:000 G:000 B:100	Bright blue
120-131	R:010 G:010 B:000	Yellow (low)
132-143	R:050 G:050 B:000	Yellow
144-155	R:100 G:100 B:000	Bright yellow
156-167	R:010 G:000 B:010	Magenta (low)
168-179	R:050 G:000 B:050	Magenta
180-191	R:100 G:000 B:100	Bright magenta
192-203	R:000 G:010 B:010	Cyan (low)
204-215	R:000 G:050 B:050	Cyan
216-227	R:000 G:100 B:100	Bright cyan
228-239	R:010 G:010 B:010	White (low)
240-251	R:050 G:050 B:050	White
252-255	R:100 G:100 B:100	Full white

RGBW Background Color Sheet

Value	Color	Description
000-007	R:000 G:000 B:000 W:000	Black (off)
008-015	R:010 G:000 B:000 W:000	Dark red
016-023	R:050 G:000 B:000 W:000	Red
024-031	R:100 G:000 B:000 W:000	Bright red
032-039	R:000 G:010 B:000 W:000	Dark green
040-047	R:000 G:050 B:000 W:000	Green
048-055	R:000 G:100 B:000 W:000	Bright green
056-063	R:000 G:000 B:010 W:000	Dark blue
064-071	R:000 G:000 B:050 W:000	Blue
072-079	R:000 G:000 B:100 W:000	Bright blue
080-087	R:000 G:000 B:000 W:010	Warm white (low)
088-095	R:000 G:000 B:000 W:050	Warm white
096-103	R:000 G:000 B:000 W:100	Bright warm white
104-111	R:010 G:010 B:000 W:000	Yellow (low)
112-119	R:050 G:050 B:000 W:000	Yellow
120-127	R:100 G:100 B:000 W:000	Bright yellow
128-135	R:010 G:000 B:010 W:000	Magenta (low)
136-143	R:050 G:000 B:050 W:000	Magenta
144-151	R:100 G:000 B:100 W:000	Bright magenta
152-159	R:000 G:010 B:010 W:000	Cyan (low)
160-167	R:000 G:050 B:050 W:000	Cyan
168-175	R:000 G:100 B:100 W:000	Bright cyan
176-183	R:010 G:010 B:010 W:000	White (RGB)
184-191	R:050 G:050 B:050 W:000	Bright white (RGB)
192-199	R:000 G:000 B:000 W:100	Pure white (W)
200-207	R:000 G:010 B:000 W:010	White + green tint
208-215	R:000 G:050 B:000 W:050	White + green
216-223	R:000 G:100 B:000 W:100	Bright white + green
224-231	R:000 G:000 B:010 W:010	White + blue tint
232-239	R:000 G:000 B:050 W:050	White + blue
240-255	R:000 G:000 B:100 W:100	Bright cool white

PRODUCT OVERVIEW / INSTALLATION

⚠ This product must be installed, maintained, and serviced only by an authorized and qualified electrician. Improper handling may result in electric shock, fire hazards, or equipment damage.
To ensure the longevity and safe operation of the fixture:
Do not use the product in damp environments, areas with water leakage, or in locations where the ambient temperature exceeds 60°C. Do not install the product in locations that are unstable, loose, or subject to vibration or shaking. To avoid electric shock, all repairs or internal servicing must be carried out only by qualified professionals. During operation, the power supply voltage must remain within ±10% of the rated value. Excessively high voltage will shorten the LED lifespan. Excessively low voltage may affect color stability and performance.
Carefully read this manual before operating the product.

LED Tube Installation
LED Tube fixtures may be installed horizontally, angled, or suspended upside down. When installing the tube at an angle or in an inverted position, use the correct installation method to ensure stability and safety. Before positioning the Tube light (see Page 5), verify that the installation site and mounting surface are secure, stable, and capable of supporting the fixture's weight. For inverted or overhead installations, ensure that the Tube light is firmly attached to the support structure and cannot slip or fall.

⚠ Mandatory Safety Cable
Always use a safety cable when installing the tube overhead. The cable must pass through both the mounting structure and the Tube light's designated safety attachment point to prevent the fixture from falling or sliding. During installation, adjustment, or testing, ensure no pedestrians or personnel pass underneath the working area.

Regular Safety Inspections
Check the following periodically:
The safety cable is not worn or damaged.
All mounting hardware, including clamps and screws, remains tightened and secure.

Digital Display Operation
MENU – Enter main menu / exit submenu
UP – Increase value / scroll up
DOWN – Decrease value / scroll down
ENTER – Confirm selection
See Page 6 for the Control Menu Overview.

Operation Instructions
After powering on the fixture, press (**MENU**) to enter the main menu.
Use (**UP**) or (**DOWN**) to browse through the submenu options.
Press (**ENTER**) to confirm and save your selection.

Signal Wire Connection (DMX)
Use an RS-485 compliant cable with the following specifications:
Shielded
120 Ω characteristic impedance
22–24 AWG (0,25–0,35mm²) cable
Low capacitance / low reactance

⚠ The DMX-512 line must be terminated using a CX108 DMX terminator (3-pin or 5-pin; art.nr. 177.942 or 177.943). An unterminated DMX line can cause signal reflections that may lead to flickering, loss of control, or other communication faults.

Do not use microphone cables or cables with mismatched specifications.
Connections must be made using 3-pin or 5-pin XLR male/female connectors (minimum 1/4 W).

DMX Mode
When using an external DMX controller, assign each fixture a DMX address between 001 and 512.
The fixture will respond to the incoming DMX control signal according to the assigned address and channel mode.
Ensure that no two fixtures share the same start address unless synchronized control is intended.

PRODUCTOVERZICHT / INSTALLATIE

⚠ ⚠ Dit product mag uitsluitend worden geïnstalleerd, onderhouden en gerepareerd door een erkende en gekwalificeerde elektricien. Onjuist gebruik kan leiden tot elektrische schokken, brandgevaar of schade aan het apparaat.
Om de levensduur en veilige werking van het armatuur te waarborgen:
Gebruik het product niet in vochtige omgevingen, gebieden met waterlekkage of locaties waar de omgevingstemperatuur hoger is dan 60°C.
Installeer het product niet op locaties die onstabiel, los of onderhevig aan trillingen of schokken zijn. Om elektrische schokken te voorkomen, mogen alle reparaties of interne werkzaamheden uitsluitend worden uitgevoerd door gekwalificeerde professionals. Tijdens gebruik moet de voedingsspanning binnen ±10% van de nominale waarde blijven. Te hoge spanning verkort de levensduur van de LED's. Te lage spanning kan de kleurstabiliteit en prestaties beïnvloeden. Lees deze handleiding zorgvuldig door voordat u het product gebruikt.

LED Tube Installatie
LED Tube-armaturen kunnen horizontaal, onder een hoek of ondersteboven worden geïnstalleerd. Bij installatie onder een hoek of in omgekeerde positie moet de juiste installatiemethode worden gebruikt om stabiliteit en veiligheid te garanderen. Controleer vóór het plaatsen van de Tube light (zie Pagina 5) of de installatieplaats en de montageondergrond stabiel, stevig en geschikt zijn om het gewicht van het armatuur te dragen. Bij omgekeerde of hangende installatie moet worden bevestigd dat de Tube light stevig aan de draagconstructie is bevestigd en niet kan verschuiven of vallen.

⚠ Verplichte veiligheidskabel
Gebruik altijd een veiligheidskabel bij installatie van de Tube overhead. De kabel moet zowel door de draagconstructie als door het aangewezen bevestigingspunt van de Tube light worden geleid om te voorkomen dat het armatuur valt of verschuift. Zorg ervoor dat tijdens installatie, afstelling of testen geen personen onder het werkgebied doorlopen.

Regelmatige veiligheidsinspecties
Controleer regelmatig het volgende:
De veiligheidskabel is niet versleten of beschadigd.
Alle montagematerialen, inclusief klemmen en schroeven, blijven stevig vastzitten.

Digital Display-bediening
MENU – Hoofdmenu openen / submenu verlaten
UP – Waarde verhogen / omhoog scrollen
DOWN – Waarde verlagen / omlaag scrollen
ENTER – Selectie bevestigen
Zie Pagina 6 voor het overzicht van het bedieningsmenu.

Bedieningsinstructies
Na het inschakelen van het armatuur drukt u op (**MENU**) om het hoofdmenu te openen.
Gebruik (**UP**) of (**DOWN**) om door de submenu-opties te bladeren.
Druk op (**ENTER**) om uw selectie te bevestigen en op te slaan.

Signaalkabel (DMX) Aansluiten
Gebruik een RS-485 compatibele kabel met de volgende specificaties:
Afscherming
120 Ω karakteristieke impedantie
22–24 AWG (0,25–0,35 mm²) kabel
Lage capaciteit / lage reactantie

⚠ De DMX-512 lijn moet worden afgesloten met een CX108 DMX terminator (3-pins of 5-pins; art.nr. 177.942 of 177.943). Een niet-afgesloten DMX-lijn kan signaalreflecties veroorzaken, wat kan leiden tot flikkeren, verlies van controle of andere communicatieproblemen.

Gebruik geen microfoonkabels of kabels met afwijkende specificaties.
Aansluitingen moeten worden gemaakt met 3-pins of 5-pins XLR male/female connectoren (minimaal 1/4 W).

DMX-modus
Bij gebruik van een externe DMX-controller moet elke armatuur een DMX-adres krijgen tussen 001 en 512.
De armatuur reageert op het inkomende DMX-signaal volgens het toegewezen adres en het kanaalprofiel.
Zorg ervoor dat geen twee armaturen hetzelfde startadres gebruiken, tenzij synchrone bediening gewenst is.

⚠ Dieses Produkt darf nur von einem autorisierten und qualifizierten Elektriker installiert, gewartet und repariert werden. Unsachgemäße Handhabung kann zu Stromschlag, Brandgefahr oder Geräteschäden führen.
Um die Lebensdauer und den sicheren Betrieb des Geräts zu gewährleisten:
Verwenden Sie das Produkt nicht in feuchten Umgebungen, an Orten mit Wasserlecks oder an Standorten, an denen die Umgebungstemperatur 60°C überschreitet. Installieren Sie das Produkt nicht an instabilen, lockeren oder vibrationsanfälligen Orten. Um das Risiko eines elektrischen Schlags zu vermeiden, dürfen alle Reparaturen oder internen Arbeiten nur von qualifiziertem Fachpersonal durchgeführt werden. Während des Betriebs muss die Versorgungsspannung innerhalb von ±10% des Nennwerts bleiben. Zu hohe Spannung verkürzt die Lebensdauer der LEDs. Zu niedrige Spannung kann die Farbstabilität und Leistung beeinträchtigen. Lesen Sie dieses Handbuch sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt verwenden.

LED Tube Installation
LED-Tube-Leuchten können horizontal, angewinkelt oder kopfüber installiert werden. Bei einer Installation im Winkel oder in umgekehrter Position ist die richtige Montagemethode erforderlich, um Stabilität und Sicherheit zu gewährleisten. Stellen Sie vor dem Positionieren der Röhre (siehe Seite 5) sicher, dass Installationsort und Montagefläche stabil, sicher und in der Lage sind, das Gewicht des Geräts zu tragen. Bei Überkopf- oder hängenden Installationen muss die Leuchte fest mit der Tragstruktur verbunden sein und darf nicht verrutschen oder fallen.

⚠ Pflicht-Sicherheitsseil
Verwenden Sie immer ein Sicherheitsseil bei Überkopfmontage. Das Kabel muss sowohl durch die Tragstruktur als auch durch den vorgesehenen Sicherheitsbefestigungspunkt der Tube geleitet werden, um ein Herunterfallen oder Verrutschen zu verhindern. Während Installation, Einstellung oder Tests dürfen sich keine Personen unter dem Arbeitsbereich befinden.

Regelmäßige Sicherheitskontrollen
Überprüfen Sie regelmäßig Folgendes:
Das Sicherheitsseil ist nicht beschädigt oder abgenutzt.
Alle Montageteile, einschließlich Klammern und Schrauben, sind sicher angezogen.

Digital Display Bedienung
MENU – Hauptmenü öffnen / Untermenü verlassen
UP – Wert erhöhen / nach oben scrollen
DOWN – Wert verringern / nach unten scrollen
ENTER – Auswahl bestätigen
Siehe Seite 6 für die Menüübersicht.

Bedienungsanleitung
Nach dem Einschalten drücken Sie (**MENU**), um das Hauptmenü aufzurufen.
Mit (**UP**) oder (**DOWN**) durch die Untermenüs blättern.
Mit (**ENTER**) bestätigen und speichern Sie Ihre Auswahl.

DMX-Signalkabelanschluss
Verwenden Sie ein RS-485-kompatibles Kabel mit folgenden Eigenschaften:
Abgeschirmt
120 Ω Wellenwiderstand
22–24 AWG (0,25–0,35 mm²)
Geringe Kapazität / geringe Reaktanz

⚠ Die DMX-512-Leitung muss mit einem CX108-DMX-Terminator (3-polig oder 5-polig; Art.-Nr. 177.942 oder 177.943) abgeschlossen werden. Eine nicht terminierte DMX-Leitung kann Signalreflexionen verursachen, die zu Flackern, Kontrollverlust oder Kommunikationsfehlern führen.

Verwenden Sie keine Mikrofonkabel oder Kabel mit falschen Spezifikationen.
Verwenden Sie ausschließlich 3-polige oder 5-polige XLR-Stecker (mindestens 1/4 W).

DMX-Modus
Bei Verwendung eines externen DMX-Controllers muss jedem Gerät eine DMX-Adresse zwischen 001 und 512 zugewiesen werden. Das Gerät reagiert entsprechend der eingehenden DMX-Befehle und dem eingestellten Kanalmodus.
Stellen Sie sicher, dass keine zwei Geräte dieselbe Startadresse haben, außer wenn Synchronbetrieb gewünscht ist.

DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO / INSTALACIÓN

⚠ Este producto debe ser instalado, mantenido y reparado únicamente por un electricista autorizado y calificado. El manejo incorrecto puede provocar descargas eléctricas, riesgos de incendio o daños al equipo.
Para garantizar la durabilidad y el funcionamiento seguro del dispositivo:
No utilice el producto en ambientes húmedos, áreas con filtraciones de agua o en lugares donde la temperatura ambiente supere los 60°C.
No instale el producto en ubicaciones inestables, sueltas o sometidas a vibración. Para evitar descargas eléctricas, todas las reparaciones o trabajos internos deben ser realizados únicamente por profesionales calificados. Durante el funcionamiento, el voltaje de alimentación debe permanecer dentro de ±10% del valor nominal. Un voltaje demasiado alto reducirá la vida útil de los LED. Un voltaje demasiado bajo puede afectar la estabilidad del color y el rendimiento. Lea cuidadosamente este manual antes de utilizar el producto.

Instalación del Tubo LED
Los tubos LED pueden instalarse horizontalmente, en ángulo o suspendidos boca abajo. Al instalar el tubo en ángulo o invertido, utilice el método adecuado para garantizar estabilidad y seguridad. Antes de posicionar la luminaria (consulte la Página 5), verifique que el lugar de instalación sea estable, seguro y capaz de soportar el peso del dispositivo. En instalaciones elevadas o invertidas, asegúrese de que el tubo esté firmemente sujeto a la estructura de soporte y no pueda deslizarse o caer.

⚠ Cable de seguridad obligatorio
Utilice siempre un cable de seguridad al instalar el tubo en altura. El cable debe pasar tanto por la estructura de soporte como por el punto de fijación de seguridad del tubo para evitar caídas o deslizamientos. Durante la instalación, ajuste o prueba, asegúrese de que no haya personas bajo la zona de trabajo.

Inspecciones de seguridad regulares
Revise periódicamente lo siguiente:
El cable de seguridad no está desgastado ni dañado.
Todos los elementos de montaje, incluidos abrazaderas y tornillos, están firmes y asegurados.

Funcionamiento de la pantalla digital
MENU – Entrar en el menú principal / salir del submenú
UP – Aumentar valor / desplazarse hacia arriba
DOWN – Disminuir valor / desplazarse hacia abajo
ENTER – Confirmar selección
Consulte la Página 6 para la vista general del menú.

Instrucciones de operación
Después de encender el dispositivo, presione (**MENU**) para entrar al menú principal.
Use (**UP**) o (**DOWN**) para navegar por las opciones del submenú.
Presione (**ENTER**) para confirmar y guardar su selección.

Conexión del Cable de Señal (DMX)
Utilice un cable compatible con RS-485 con las siguientes especificaciones:
Blindado
Impedancia característica de 120 Ω
22–24 AWG (0,25–0,35 mm²)
Baja capacitancia / baja reactancia

⚠ La línea DMX-512 debe terminarse con un terminador CX108 DMX (3 pines o 5 pines; art. 177.942 o 177.943). Una línea DMX sin terminación puede causar reflexiones de señal que provoquen parpadeos, pérdida de control o errores de comunicación.

No utilice cables de micrófono ni cables con especificaciones incorrectas.
Las conexiones deben realizarse con conectores XLR de 3 o 5 pines (mínimo 1/4 W).

Modo DMX
Cuando utilice un controlador DMX externo, asigne a cada unidad una dirección DMX entre 001 y 512.
La unidad responderá a la señal DMX entrante según su dirección asignada y modo de canal.
Asegúrese de que dos unidades no compartan la misma dirección inicial, a menos que se desee control sincronizado.

DESCRIPTION DU PRODUIT / INSTALLATION

⚠ Ce produit doit être installé, entretenu et réparé uniquement par un électricien qualifié et autorisé. Une mauvaise manipulation peut entraîner un choc électrique, un risque d'incendie ou des dommages au matériel.
Pour assurer la longévité et la sécurité de l'appareil :
N'utilisez pas le produit dans des environnements humides, dans des zones présentant des fuites d'eau ou dans des endroits où la température ambiante dépasse 60°C. N'installez pas le produit dans des sites instables, lâches ou soumis à des vibrations. Pour éviter tout risque d'électrocution, toutes les réparations ou interventions internes doivent être réalisées uniquement par un professionnel qualifié. Pendant le fonctionnement, la tension d'alimentation doit rester dans une plage de ±10% de la valeur nominale. Une tension trop élevée réduira la durée de vie des LED. Une tension trop faible peut affecter la stabilité des couleurs et les performances. Lisez attentivement ce manuel avant d'utiliser le produit.

Installation du Tube LED
Les tubes LED peuvent être installés horizontalement, en angle ou suspendus à l'envers. Lors d'une installation inclinée ou inversée, utilisez la méthode appropriée afin de garantir la stabilité et la sécurité. Avant de positionner le tube (voir Page 5), vérifiez que l'emplacement et la surface de montage sont stables, sûrs et capables de supporter le poids de l'appareil. Pour les installations inversées ou en hauteur, assurez-vous que le tube est solidement fixé à la structure porteuse et ne peut ni glisser ni tomber.

⚠ Câble de sécurité obligatoire
Utilisez toujours un câble de sécurité pour les installations en hauteur. Le câble doit passer à la fois dans la structure porteuse et dans le point de fixation prévu du tube afin d'assurer une protection secondaire et d'éviter toute chute. Pendant l'installation, le réglage ou les tests, aucune personne ne doit se tenir sous la zone de travail.

Inspections de sécurité régulières
Vérifiez régulièrement :
Que le câble de sécurité n'est pas usé ou endommagé.
Que tout le matériel de fixation, y compris les colliers et les vis, est bien serré.

Fonctionnement de l'affichage numérique
MENU – Entrer dans le menu principal / quitter le sous-menu
UP – Augmenter la valeur / défiler vers le haut
DOWN – Diminuer la valeur / défiler vers le bas
ENTER – Confirmer la sélection
Voir Page 6 pour l'aperçu du menu de contrôle.

Instructions d'utilisation
Après avoir allumé l'appareil, appuyez sur (**MENU**) pour accéder au menu principal.
Utilisez (**UP**) ou (**DOWN**) pour parcourir les options du sous-menu.
Appuyez sur (**ENTER**) pour confirmer et enregistrer votre sélection.

Connexion du Câble de Signal (DMX)
Utilisez un câble compatible RS-485 avec les caractéristiques suivantes :
Blindé
Impedance caractéristique 120 Ω
22–24 AWG (0,25–0,35 mm²)
Faible capacité / faible réactance

⚠ La ligne DMX-512 doit être terminée à l'aide d'un terminateur DMX CX108 (3 ou 5 broches ; réf. 177.942 ou 177.943). Une ligne DMX non terminée peut provoquer des réflexions de signal entraînant scintillements, perte de contrôle ou erreurs de communication.

N'utilisez pas de câbles microphone ou de câbles ne correspondant pas aux spécifications.
Les connexions doivent être effectuées avec des connecteurs XLR 3 ou 5 broches (minimum 1/4 W).

Mode DMX
Lorsqu'un contrôleur DMX externe est utilisé, attribuez à chaque projecteur une adresse DMX entre 001 et 512.
Le projecteur répondra au signal DMX entrant selon l'adresse assignée et le mode de canal.
Assurez-vous que deux projecteurs ne partagent pas la même adresse de départ, sauf si un contrôle synchronisé est voulu.

OPIS PRODUKTU /INSTALACJA

⚠ Ten produkt może być instalowany, konserwowany i serwisowany wyłącznie przez uprawnionego i wykwalifikowanego elektryka. Nieprawidłowa obsługa może prowadzić do porażenia prądem, zagrożenia pożarowego lub uszkodzenia urządzenia.
Aby zapewnić długą żywotność i bezpieczną pracę urządzenia:
Nie używaj produktu w wilgotnym środowisku, miejscach narażonych na przecieki wody ani tam, gdzie temperatura otoczenia przekracza 60°C. Nie instaluj urządzenia w miejscach niestabilnych, luźnych lub narażonych na wibracje. Aby uniknąć porażenia prądem, wszelkie naprawy lub prace serwisowe mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowanych specjalistów. Podczas pracy napięcie zasilania powinno mieścić się w zakresie ±10% wartości znamionowej. Zbyt wysokie napięcie skróci żywotność diod LED. Zbyt niskie napięcie może wpływać na stabilność kolorów i wydajność. Przed użyciem dokładnie przeczytaj niniejszą instrukcję.

Instalacja Tub LED
Tuby LED można instalować poziomo, pod kątem lub do góry nogami. Podczas montażu pod kątem lub w odwróconej pozycji należy zastosować odpowiednią metodę instalacji, aby zapewnić stabilność i bezpieczeństwo. Przed ustawieniem oprawy (patrz strona 5) upewnij się, że miejsce instalacji i powierzchnia montażowa są stabilne, bezpieczne i zdolne do utrzymania ciężaru urządzenia. W instalacjach wiszących lub odwróconych upewnij się, że tuba jest mocno przymocowana do konstrukcji i nie może się przesunąć ani spaść.

⚠ Obowiązkowa linka bezpieczeństwa
Zawsze używaj linki bezpieczeństwa podczas montażu nad głową. Linka musi przechodzić zarówno przez konstrukcję montażową, jak i przez wyznaczony punkt mocowania tuby, aby zapewnić dodatkowe zabezpieczenie przed upadkiem lub przesunięciem. Podczas instalacji, regulacji lub testów nie wolno dopuścić, aby ktokolwiek przebywał pod obszarem roboczym.

Regularne kontrole bezpieczeństwa
Należy okresowo sprawdzać:
Czy linka bezpieczeństwa nie jest zużyta ani uszkodzona.
Czy wszystkie elementy montażowe, w tym zaciski i śruby, są solidnie dokręcone.

Obsługa wyświetlacza cyfrowego
MENU – Wejście do menu głównego / wyjście z podmenu
UP – Zwiększanie wartości / przewijanie w górę
DOWN – Zmniejszanie wartości / przewijanie w dół
ENTER – Potwierdzenie wyboru
Patrz strona 6, aby zobaczyć przegląd menu.

Instrukcje obsługi
Po włączeniu urządzenia naciśnij (**MENU**), aby wejść do menu głównego.
Użyj (**UP**) lub (**DOWN**), aby przeglądać opcje podmenu.
Naciśnij (**ENTER**), aby potwierdzić i zapisać wybór.

Połączenie Przewodu Sygnałowego (DMX)
Używaj kabla zgodnego z RS-485 o następujących parametrach:
Ekranowany
Impedancja charakterystyczna 120 Ω
Przekrój 22–24 AWG (0,25–0,35 mm²)
Niska pojemność / niska reaktancja

⚠ Linia DMX-512 musi być zakończona terminatorem DMX CX108 (3-pinowym lub 5-pinowym; nr art. 177.942 lub 177.943). Brak zakończenia linii może powodować odbicia sygnału, prowadzące do migotania, utraty kontroli lub błędów komunikacji.

Nie używaj kabli mikrofonowych ani kabli o niezgodnych parametrach.
Połączenia muszą być wykonywane przy użyciu 3-pinowych lub 5-pinowych złączy XLR (minimum 1/4 W).

Tryb DMX
Podczas korzystania z zewnętrznego kontrolera DMX przypisz każdemu urządzeniu adres DMX w zakresie 001–512.
Urządzenie reaguje na sygnał DMX zgodnie z przypisanym adresem i trybem kanałów.
Upewnij się, że dwa urządzenia nie mają tego samego adresu początkowego, chyba że ma to być sterowanie synchroniczne.

POPIS PRODUKTU / INSTALACE

⚠ This Tento produkt smí instalovat, udržovat a servisovat pouze autorizovaný a kvalifikovaný elektrikář. Nesprávná manipulace může vést k úrazu elektrickým proudem, požáru nebo poškození zařízení.
Aby byla zajištěna dlouhá životnost a bezpečný provoz zařízení:
Nepoužívejte produkt ve vlhkém prostředí, na místech s únikem vody nebo tam, kde okolní teplota překračuje 60°C. Neinstalujte produkt na nestabilní, uvolněná nebo vibrující místa. Aby se předešlo riziku úrazu elektrickým proudem, veškeré opravy nebo vnitřní servis smí provádět pouze kvalifikovaný odborník. Během provozu musí napájecí napětí zůstat v rozsahu ±10 % jmenovité hodnoty. Příliš vysoké napětí zkracuje životnost LED. Příliš nízké napětí může ovlivnit stabilitu barev a výkon. Před použitím produktu si pečlivě přečtěte tento manuál.

Instalace LED trubice
LED trubice mohou být instalovány horizontálně, pod úhlem nebo zavěšené vzhůru nohama. Při montáži pod úhlem nebo v obrácené poloze je nutné použít správnou instalační metodu, aby byla zajištěna stabilita a bezpečnost. Před umístěním svitidla (viz strana 5) se ujistěte, že místo instalace a montážní plocha jsou stabilní, bezpečné a schopné unést hmotnost zařízení. U zavěšených nebo obrácených instalací zkontrolujte, že je trubice pevně připevněna ke konstrukci a nemůže sklouznout nebo spadnout.

⚠ Povinné bezpečnostní lanko
Při instalaci nad hlavou vždy použijte bezpečnostní lanko. Lanko musí být vedeno jak přes nosnou konstrukci, tak přes určený bezpečnostní bod svítidla, aby byla zajištěna sekundární ochrana proti pádu. Během instalace, nastavování nebo testování nesmí nikdo procházet pod pracovním prostorem.

Pravidelné bezpečnostní kontroly
Pravidelně ověřujte:
Zda není bezpečnostní lanko opotřebované nebo poškozené.
Zda jsou všechny montážní prvky, včetně svorek a šroubů, pevně utažené.

Ovládání digitálního displeje
MENU – Vstup do hlavního menu / výstup z podmenu
UP – Zvýšení hodnoty / posun nahoru
DOWN – Snížení hodnoty / posun dolů
ENTER – Potvrzení výběru
Viz strana 6 pro přehled ovládacího menu.

Pokyny k obsluze
Po zapnutí zařízení stiskněte (**MENU**), abyste vstoupili do hlavního menu.
Pomocí (UP) nebo (**DOWN**) procházejte možnosti podmenu.
Stisknutím (**ENTER**) volbu potvrdíte a uložíte.

Připojení Signálního Kabelu (DMX)
Použijte kabel kompatibilní s RS-485 s následujícími parametry:
Stíněný
120 Ω charakteristická impedance
22–24 AWG (0,25–0,35 mm²)
Nízká kapacita / nízká reaktance

⚠ DMX-512 linka musí být zakončena DMX terminátorem CX108 (3-pin nebo 5-pin; č. výrobku 177.942 nebo 177.943). Nezakončená DMX linka může způsobit odrazy signálu, které vedou k blikání, ztrátě ovládání nebo komunikačním chybám.

Nepoužívejte mikrofonní kabely ani kabely s neodpovídajícími parametry.
Připojení musí být provedena pomocí 3-pinových nebo 5-pinových XLR konektorů (min. 1/4 W).

DMX Režim
Při použití externího DMX ovladače nastavte každému zařízení adresu DMX mezi 001 a 512.
Zařízení bude reagovat na příchozí DMX signály podle přidělené adresy a režimu kanálů.
Ujistěte se, že dvě zařízení nemají stejnou počáteční adresu, pokud není požadováno synchronní ovládání.

NOTES

BEAMZ MADE EAZY

NOTES

BEAMZ MADE EAZY

NOTES

BEAMZ MADE EAZY

WARNINGS

(GB) Safety

Read and understand all instructions before installation or use. Keep this document for future reference. Use the product only as described; incorrect use may cause damage, fire, electric shock, or injury. Disconnect power immediately if malfunction occurs. Do not drop or expose the unit to impact. Do not operate the product if any part is damaged—replace it immediately. All work on mains voltage must be performed only by qualified electricians. Ensure adequate ventilation; never cover lighting equipment during operation. Do not look directly into the light source. Keep out of reach of children and animals.

Cleaning & Maintenance

Do not open or clean internal components.
Service work must be carried out only by qualified technicians.
Clean external parts with a soft, damp cloth only—no solvents, detergents, or abrasive cleaners.
Keep ventilation slots and heat sinks free of dust.

Disposal Instructions

Electrical and electronic equipment must not be disposed of with household waste (WEEE Directive). Recycle the complete product at an authorized collection point.
The crossed-out bin symbol indicates separate disposal.

Recycle the entire product.

Sustainability Note

To minimise environmental impact, always check whether replaceable components are available before discarding the product.

The manual must be provided if the product is transferred to a third party.

(NL) Veiligheid

Lees en begrijp alle instructies voordat je ze installeert of gebruikt. Bewaar dit document voor toekomstige referentie. Gebruik het product alleen zoals beschreven; Verkeerd gebruik kan schade, brand, elektrische schok of letsel veroorzaken. Schakel de stroom onmiddellijk los als er een storing optreedt. Laat het apparaat niet vallen of stel het apparaat bloot aan impact. Gebruik het product niet als er een onderdeel beschadigd is—vervang het onmiddellijk. Alle werkzaamheden aan netspanning mogen alleen worden uitgevoerd door gekwalificeerde elektriciens. Zorg voor voldoende ventilatie; Bedek nooit verlichtingsapparatuur tijdens gebruik. Kijk niet direct in de lichtbron. Blijf buiten bereik van kinderen en dieren.

Schoonmaak & Onderhoud

Open of maak geen interne componenten schoon.
Servicewerk mag uitsluitend worden uitgevoerd door gekwalificeerde technici.
Maak de buitenste delen schoon met een zachte, vochtige doek—geen oplosmiddelen, wasmiddelen of schurende reinigers.
Houd ventilatieopeningen en koelafleiders stofvrij.

Instructies voor het verwijderen

Elektrische en elektronische apparatuur mag niet worden weggevoerd met huishoudelijk afval (WEEE-richtlijn).
Recycle het complete product bij een erkend inhaalpunt. Het doorgestreepte baksymbool geeft een aparte verwijdering aan.

Recycle het hele product.

Duurzaamheidsnotitie

Om de milieubelasting te minimaliseren, controleer altijd of vervangbare componenten beschikbaar zijn voordat het product wordt weggegooid.

De handleiding moet worden verstrekt als het product aan een derde partij wordt overgedragen.

(D) Sicherheit

Lies und verstehe alle Anleitungen, bevor du sie installierst oder benutzt. Bitte bewahren Sie dieses Dokument für die Zukunft auf. Verwenden Sie das Produkt nur wie beschrieben; Missbrauch kann Schäden, Feuer, Elektroschocks oder Verletzungen verursachen. Trennen Sie sofort den Strom, wenn ein Fehler auftritt. Lassen Sie das Gerät nicht fallen und setzen Sie es nicht einem Aufprall aus. Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn ein Teil beschädigt ist – ersetzen Sie es sofort. Alle Hauptleitungsarbeiten sollten nur von qualifizierten Elektrikern ausgeführt werden. Stellen Sie sicher, dass ausreichend Belüftung vorhanden ist; Decken Sie während der Nutzung niemals Beleuchtungsgeräte ab. Schauen Sie nicht direkt auf die Lichtquelle. Haltet euch außer Reichweite von Kindern und Tieren.

Reinigung und Wartung

Öffnen oder reinigen Sie keine inneren Bauteile.
Servicearbeiten sollten nur von qualifizierten Technikern ausgeführt werden.
Reinigen Sie die äußeren Teile mit einem weichen, feuchten Tuch – keine Lösungsmittel, Waschmittel oder Schleifmittel.
Halten Sie Lüftungsschächte und Kühlablenker staubfrei.

Entfernungsanweisungen

Elektrische und elektronische Geräte dürfen nicht mit Haushaltsabfällen entsorgt werden (WEEE-Richtlinie). Recyceln Sie das gesamte Produkt an einem genehmigten Aufholpunkt.
Das durchgestrichene Backsymbol zeigt eine separate Entfernung an.

Recyceln Sie das gesamte Produkt.

Nachhaltigkeitsmemorandum

Um die Umweltbelastung zu minimieren, sollten Sie immer prüfen, ob austauschbare Komponenten verfügbar sind, bevor das Produkt entsorgt wird.

Das Handbuch muss bereitgestellt werden, wenn das Produkt an einen Dritten übertragen wird.

(ES) Seguridad

Lee y entiende todas las instrucciones antes de instalarlas o usarlas. Por favor, conserva este documento para el futuro. Usa el producto solo según las indicaciones; El mal uso puede causar daños, incendios, descargas eléctricas o lesiones. Desconecta la alimentación inmediatamente si ocurre un fallo. No dejes caer el dispositivo ni lo expongas a un impacto. No uses el producto si alguna pieza está dañada: cámbialo inmediatamente. Todo el trabajo en la línea principal solo debe ser realizado por electricistas cualificados. Asegúrate de que haya una ventilación adecuada; Nunca cubras el equipo de iluminación mientras lo uses. No mires directamente a la fuente de luz. Mantente fuera del alcance de niños y animales.

Limpieza y mantenimiento

No abras ni limpies ningún componente interno.
El trabajo de servicio solo debe ser realizado por técnicos cualificados.
Limpia las partes exteriores con un paño suave y húmedo, sin disolventes, detergentes ni abrasivos.

Mantén los conductos de ventilación y los deflectores de refrigeración libres de polvo.

Instrucciones de retirada

No se debe eliminar el equipo eléctrico y electrónico junto con residuos domésticos (Directiva WEEE).
Recicla todo el producto en un punto de recuperación aprobado.
El icono tachado de hornear indica una distancia separada.

Recicla todo el producto.

Memorando de Sostenibilidad

Para minimizar el impacto ambiental, siempre debes comprobar si hay componentes reemplazables antes de desechar el producto.

El manual debe proporcionarse cuando el producto se transfiere a un tercero.

(FR) Sécurité

Lisez et comprenez toutes les instructions avant de les installer ou de les utiliser. Merci de conserver ce document pour l'avenir. À utiliser uniquement selon les instructions ; Un mauvais usage peut causer des dommages, un incendie, un choc électrique ou des blessures. Coupez immédiatement l'alimentation si une panne survient. Ne laissez pas tomber l'appareil et ne l'exposez pas à un impact. N'utilisez pas le produit si une pièce est endommagée : remplacez-le immédiatement. Tout travail sur la conduite principale doit être effectué uniquement par des électriciens qualifiés. Assurez-vous qu'il y a une ventilation adéquate ; Ne couvrez jamais le matériel d'éclairage pendant l'utilisation. Ne regardez pas directement la source lumineuse. Restez hors de portée des enfants et des animaux.

Nettoyage et entretien

N'ouvrez ni ne nettoyez aucun composant interne.
Les travaux de maintenance doivent être réalisés uniquement par des techniciens qualifiés.
Nettoyez les parties extérieures avec un chiffon doux et humide, sans solvants, détergents et abrasifs.
Gardez les bouches d'aération et les déflecteurs de refroidissement sans poussière.

Instructions de retrait

Les équipements électriques et électroniques ne doivent pas être jetés avec les déchets domestiques (Directive DEEE).
Recyclez tous les produits à un point de récupération approuvé.
L'icône de bake rayée indique une distance distincte.

Recyclez tout le produit.

Mémorandum sur la durabilité

Pour minimiser l'impact environnemental, vous devez toujours vérifier la présence de composants remplaçables avant de jeter le produit.

Le manuel doit être fourni lorsque le produit est transféré à un tiers..

(PL) Bezpieczeństwo

Przeczytaj i zrozum wszystkie instrukcje przed instalacją lub użyciem. Zachowaj ten dokument na przyszłość. Używaj produktu tylko zgodnie z opisem; Niewłaściwe użycie może spowodować uszkodzenia, pożar, porażenie prądem lub obrażenia. Jeśli wystąpi awaria, natychmiast odłącz zasilanie. Nie wybaczaj ani nie narażaj urządzenia na uderzenia. Nie używaj produktu, jeśli jakiś komponent jest uszkodzony - wymień go natychmiast. Wszystkie prace na napięciu sieciowym mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowanych elektryków. Zapewnij odpowiednią wentylację; Nigdy nie zakrywaj oświetlenia podczas pracy. Nie patrz bezpośrednio w źródło światła. Trzymać poza zasięgiem dzieci i zwierząt.

Czyszczenie i konserwacja

Nie otwieraj ani nie czyści wewnętrznych komponentów.
Prace serwisowe mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowanych techników.
Zewnętrzną powierzchnię czyść wyłącznie miękką, wilgotną ściereczką – bez rozpuszczalników, detergentów ani środków ściernych.
Utrzymuj wentylację i grzejnice czyste z kurzu.

Instrukcje dotyczące utylizacji

Sprzęt elektryczny i elektroniczny nie wolno utylizować z odpadami domowymi (dyrektywa WEEE).
Cały produkt poddaj recyklingowi w autoryzowanym punkcie odbioru.
Przekreślony symbol pojemnika oznacza osobny sposób utylizacji.

Recyklinguj cały produkt.

Uwaga dotycząca zrównoważonego rozwoju

Aby zminimalizować wpływ na środowisko, zawsze sprawdź, czy komponenty można wymienić przed wyrzuceniem produktu.

Instrukcja musi być dostarczona, jeśli produkt zostanie przekazany osobie trzeciej.

.

(CZ) Bezpečnost

Před instalací nebo použitím si přečtěte a pochopte všechny instrukce. Tento dokument si uchovejte pro budoucí použití. Používejte produkt pouze podle popisu; Nesprávné použití může způsobit poškození, požár, elektrický šok nebo zranění. Pokud dojde k poruše, okamžitě odpojte napájení. Neodpouštějte a nevystavujte zařízení nárazu. Nepoužívejte produkt, pokud je nějaká součást poškozena – okamžitě ji vyměňte. Veškeré práce na síťovém napětí musí provádět pouze kvalifikovaní elektrikáři. Zajistěte dostatečné větrání; Nikdy nezakrývejte osvětlovací zařízení během provozu. Nedívejte se přímo do zdroje světla. Držte mimo dosah dětí a zvířat.

Čištění a údržba

Neotvírejte ani nečistěte vnitřní komponenty.
Servisní práce musí provádět pouze kvalifikovaní technici.
Vnější části čistěte pouze měkkým, vlhkým hadříkem – bez rozpouštědel, detergentů ani abrazivních čisticích prostředků.
Udržujte větrací otvory a chladiče čisté od prachu.

Pokyny k likvidaci

Elektrické a elektronické zařízení nesmí být likvidována s domácím odpadem (směrnice WEEE).
Celý produkt recyklujte na autorizovaném sběrném místě.
Přeškrtnutý symbol koše označuje samostatnou likvidaci.

Recyklujte celý produkt.

Poznámka k udržitelnosti

Pro minimalizaci dopadu na životní prostředí vždy zkontrolujte, zda jsou k dispozici vyměnitelné komponenty, než produkt vyřadíte.

Manuál musí být poskytnut, pokud je produkt převeden třetí straně.

WARNINGS



EN: Caution! Risk of electric shock.
NL: Let op! Gevaar voor elektrische schok.
DE: Achtung! Risiko eines elektrischen Schlages.
ES: ¡Precaución! Riesgo de descarga eléctrica.
FR: Attention ! Risque de choc électrique.
PL: Uwaga! Ryzyko porażenia prądem.
CZ: Pozor! Nebezpečí úrazu elektrickým proudem.



EN: Read the manual before use.
NL: Lees de handleiding vóór gebruik.
DE: Bedienungsanleitung vor Gebrauch lesen.
ES: Lea el manual antes de usar.
FR: Lire le manuel avant utilisation.
PL: Przeczytaj instrukcję przed użyciem.
CZ: Přečtěte si návod před použitím.



EN: NOTE! Opening the device in any other way than described will void the warranty.
NL: LET OP! Het apparaat op een andere manier openen dan beschreven maakt de garantie ongeldig.
DE: HINWEIS! Ein anderes Öffnen des Geräts als beschrieben führt zum Verlust der Garantie.
ES: NOTA: Abrir el dispositivo de una forma distinta a la indicada anulará la garantía.
FR: REMARQUE : Toute ouverture non conforme aux instructions annulera la garantie.
PL: UWAGA! Otwarcie urządzenia w sposób inny niż opisany unieważni gwarancję.
CZ: POZNÁMKA: Otevření zařízení jiným způsobem, než je popsáno, zruší záruku.



EN: Do not stare at the light source.
NL: Kijk niet rechtstreeks in de lichtbron.
DE: Nicht direkt in die Lichtquelle schauen.
ES: No mire directamente a la fuente de luz.
FR: Ne regardez pas directement la source lumineuse.
PL: Nie patrz bezpośrednio w źródło światła.
CZ: Nedívejte se přímo do světelného zdroje.



EN: Non-replaceable light source.
NL: Niet vervangbare lichtbron.
DE: Nicht austauschbare Lichtquelle.
ES: Fuente de luz no reemplazable.
FR: Source lumineuse non remplaçable.
PL: Niewymienny źródło światła.
CZ: Nevyměnitelný světelný zdroj.



EN: Non-replaceable power supply.
NL: Niet-vervangbare voedingsunit.
DE: Nicht austauschbares Netzteil.
ES: Fuente de alimentación no reemplazable.
FR: Bloc d'alimentation non remplaçable.
PL: Niewymienny zasilacz.
CZ: Nevyměnitelný napájecí zdroj.



EN: Handle and install by professional personnel only.
NL: Alleen door professioneel personeel hanteren en installeren.
DE: Handhabung und Installation nur durch Fachpersonal.
ES: Manipular e instalar únicamente por personal profesional.
FR: Manipulation et installation uniquement par du personnel qualifié.
PL: Obsługa i instalacja wyłącznie przez wykwalifikowany personel.
CZ: Manipulace a instalace pouze odborným personálem.



EN: Device intended solely for indoor use.
NL: Aparaat uitsluitend voor binnenhuis gebruik bedoeld.
DE: Gerät ausschließlich für den Innenbereich bestimmt.
ES: Dispositivo destinado exclusivamente para uso en interiores.
FR: Appareil destiné exclusivement à un usage en intérieur.
PL: Dispositivo destinado exclusivamente para uso en interiores.
CZ: Dispositivo destinado exclusivamente para uso en interiores.



EN: Class I – Metal parts are connected to electrical earth.
NL: Klasse I - Metalen delen zijn geaard.
DE: Klasse I - Metallteile sind mit Schutzleiter verbunden.
ES: Clase I – Las partes metálicas están conectadas a tierra.
FR: Classe I – Les parties métalliques sont reliées à la terre.
PL: Klasa I – Metalowe części są podłączone do uziemienia.
CZ: Třída I – Kovové části jsou připojeny k ochrannému uzemnění.



2014/35/EU
2014/30/EU
2011/65/EC
2014/53/EU

EN: This product carries the CE mark and meets EU safety, health, and environmental requirements.
NL: Dit product draagt de CE-markering en voldoet aan de EU-eisen voor veiligheid, gezondheid en milieu.
DE: Dieses Produkt trägt die CE-Kennzeichnung und erfüllt die EU-Anforderungen an Sicherheit, Gesundheit und Umweltschutz.
ES: Este producto lleva el marcado CE y cumple los requisitos de seguridad, salud y medio ambiente de la UE.
FR: Ce produit porte le marquage CE et répond aux exigences européennes de sécurité, de santé et de protection de l'environnement.
PL: Produkt posiada oznakowanie CE i spełnia unijne wymagania dotyczące bezpieczeństwa, zdrowia i ochrony środowiska.
CZ: Tento výrobek nese označení CE a splňuje evropské požadavky na bezpečnost, zdraví a ochranu životního prostředí.



S.I. 2016:1101
S.I. 2016:109
S.I. 2012:3032
S.I. 2017:1206

EN: This product complies with UKCA safety, health, and environmental regulations applicable in the United Kingdom.
NL: Dit product voldoet aan de UKCA-voorschriften voor veiligheid, gezondheid en milieu die gelden in het Verenigd Koninkrijk.
DE: Dieses Produkt erfüllt die UKCA-Bestimmungen für Sicherheit, Gesundheit und Umweltschutz im Vereinigten Königreich.
ES: Este producto cumple la normativa UKCA de seguridad, salud y medio ambiente vigente en el Reino Unido.
FR: Ce produit est conforme aux réglementations UKCA relatives à la sécurité, à la santé et à l'environnement au Royaume-Uni.
PL: Produkt spełnia wymogi certyfikacji UKCA dotyczące bezpieczeństwa, zdrowia i ochrony środowiska obowiązujące w Zjednoczonym Królestwie.
CZ: Tento výrobek splňuje požadavky UKCA týkající se bezpečnosti, zdraví a ochrany životního prostředí ve Spojeném království.



EN: Dispose of this item separately from household waste. Recycle according to local environmental regulations. Proper separation reduces landfill/incineration volume and minimizes environmental and health impact.
NL: Het product apart van huishoudelijk afval afvoeren. Recyclen volgens de lokale milieuregels. Juiste scheiding vermindert de hoeveelheid afval en beschermt mens en milieu.
DE: Dieses Produkt getrennt vom Hausmüll entsorgen. Gemäß den lokalen Umweltvorschriften recyceln. Eine korrekte Trennung reduziert Abfall und schützt Gesundheit und Umwelt.
ES: Deseche este producto por separado de los residuos domésticos. Reciclelo según la normativa ambiental local. La separación adecuada reduce residuos y protege la salud y el medio ambiente.
FR: Éliminer ce produit séparément des déchets ménagers. Recycler conformément aux réglementations locales. Une bonne séparation réduit les déchets et protège l'environnement.
PL: Produkt należy utylizować oddzielnie od odpadów domowych. Poddać recyklingowi zgodnie z lokalnymi przepisami. Właściwa segregacja zmniejsza ilość odpadów i chroni środowisko.
CZ: Tento výrobek likvidujte odděleně od komunálního odpadu. Recyklujte dle místních předpisů. Správné třídění snižuje množství odpadu a chrání zdraví i životní prostředí.

Specifications and design are subject to change without prior notice.

European Union
Tronios B.V.,
Bedrijvenpark Twente Noord 18,
NL-7602KR Almelo,
The Netherlands
info@tronios.com

United Kingdom
Tronios Ltd.,
Central 8, Caspian Close
Stanford-le-Hope SS17 9FN, United Kingdom

BEAMZLIGHTING.COM

Copyright © 2025 by Tronios The Netherlands



European Union
Tronios B.V.,
Bedrijvenpark Twente Noord 18,
NL-7602KR Almelo,
The Netherlands
info@tronios.com

United Kingdom
Tronios Ltd.,
Central 8, Caspian Close
Stanford-le-Hope SS17 9FN,
United Kingdom

BEAMZLIGHTING.COM

Copyright © 2025 by Tronios The Netherlands

BEAMZ

YOUR FUTURE
YOUR SKILLS
YOUR PLATFORM
YOUR PARTY
YOUR EVENT

beamZ

is a leading developer of lighting products, including intelligent DMX moving heads, wireless battery operated DMX effects, static washes, sound-activated club effects, strobes & blacklights, LED lighting, fog and special effects machines, lasers and indoor and outdoor architectural lighting, as well as lighting controllers and protective bags.

BEAMZLIGHTING.COM